



**WarmUp**  
www.defa.com



**460500**

**MONTERINGSANVISNING**  
**ASENNUSOHJE**  
**FITTING INSTRUCTIONS**  
**MONTAGEANLEITUNG**

ISO 9001



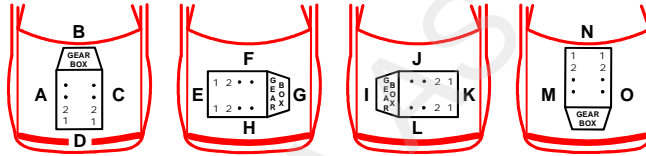
**N** Les nøye gjennom hele anvisningen. Sjekk om din biltype er oppført med spesielle monteringstips i tabellen. Anvisningen for motorvarmeren og øvrige DEFA produkter må også gjennomleses nøye.

**S** Läs noga igenom hela monteringsanvisningen. Se efter om din bilmodell finns upptagen med monteringstips i i tabellen. Monteringsanvisningen för motorvärmaren och för övriga DEFA produkter i systemet skall läsas noga.

**FIN** Lue ennen asennusta koko asennusohje huolella läpi. Katso taulukosta onko automallillesi erityiset asennusohjeet i. Muidenkin DEFA tuotteiden asennusohjeisiin on perehdyttävä huolella ennen asennusta.

**GB** Read the fitting instructions carefully. Check if your vehicle is listed with a car specific installation tip i in the table. Instructions for the engine pre-heater and other DEFA products must also be read carefully.

**D** Die Einbauanleitung genau durchlesen. Kontrollieren ob besondere Montagehinweise i für das aktuelle Fahrzeug in der Tabelle angegeben sind. Die Einbauanleitungen für den Motorwärmer und andere Defa WarmUp Produkte genau befolgen.



<b>OPEL</b>							
CORSA D 1.2 Easytronic	08>	Z12XEP	702				1

<b>OPEL CORSA D 1.2 Easytronic</b>	<b>1 1</b>
------------------------------------	------------

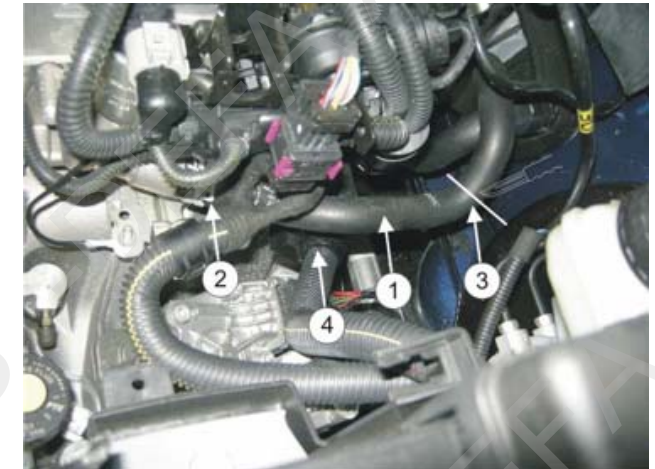
**N** Demonter varmeapparatslange (1) fra motoren (2). Kapp slangen rett før bøyen (3). Bøy kabelfestet (4) noe fremover slik at det blir plass til varmeren på baksiden av kabelbunten. Monter vinkelslangen (5) 155X60mm på toppen av varmeren. **NB! Den korteste enden på varmeren.** Monter vinkelslangen (6) 120X60mm på det nedre uttaket på varmeren. **NB! Den korteste enden på varmeren.** Monter slangen (5) fra toppen av varmeren på motoren. Monter skjøtestykket (7) i slangen (6) fra nedre uttak på varmeren. **NB! Den største enden i slangen fra motoren.** Monter slangen fra varmeapparatet på skjøtestykket. Strips slangen (5) til den originale kabelbunten. Fyll på godkjent kjølevæske, og luft systemet ifølge bilprodusentens spesifikasjoner. Kontroller for lekkasje.

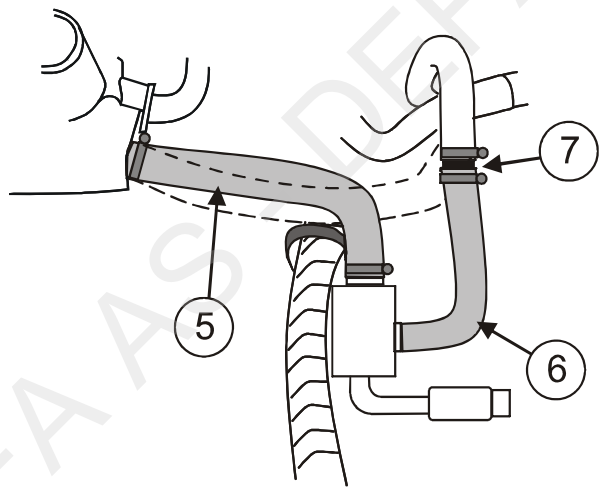
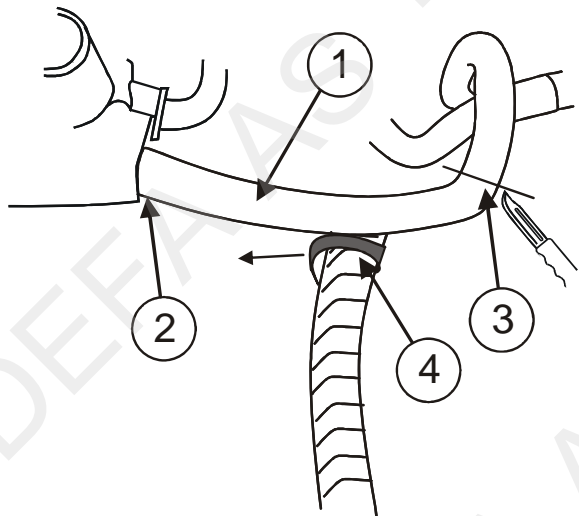
**S** Demontera kupévärmarslangen (1) från motorn (2). Kapa slangen precis innan böjen (3). Böj kabelfästet (4) något framåt så att det blir plats för värmaren på baksidan av kabelstammen. Montera vinkelslangen (5) 155X60mm på toppen av värmaren. **OBS! Den korta änden på värmaren.** Montera vinkelslangen (6) 120X60mm på det nedre uttaget på värmaren. **OBS! Den korta änden på värmaren.** Monter slangen (5) från toppen av värmaren på motorn. Montera skarvröret (7) i slangen (6) från nedre uttaget på värmaren. **OBS! Den största änden i slangen från motorn.** Montera slangen från kupévärmaren på skarvröret. Fäst slangen (5) med buntband till original kabelbunten. Fyll på godkänd kylarvätska och lufta systemet enligt bil tillverkarens specifikationer. Kontrollera eventuellt läckage.

**FIN** Irrota moottorista (2) vesiletku (1) joka tulee lämmityslaitteelta. Katkaise letku välittömästi ennen mutkaa (3). Käännä johtosarjan kiinnikettä (4) hieman eteenpäin niin että lämmitin mahtuu johtosarjan taakse. Asenna kulmaletkun (5) 155X60mm lyhyempi pää lämmittimen ylemmään vesiliitäntään. Asenna kulmaletkun (6) 120X60mm lyhyempi pää lämmittimen alemmaan vesiliitäntään. Lämmittimen ylemmästä vesiliitännästä lähtevä letku (5) asennetaan moottorin nyt vapaana olevaan vesiliitäntään. Asenna jatkoputken (7) suurempi halkaisija lämmittimen alemmasta vesiliitännästä lähtevään letkuun (6). Asenna lämmityslaitteelta tuleva katkaistu letku jatkoputkeen (7). Kiinnitä letku (5) muovisiteellä alkuperäiseen johtosarjaan. Täytä jäähdytysjärjestelmä autonvalmistajan suosittelimalla nesteellä ja ilmaa se ohjeiden mukaan. Tarkista mahdolliset vuodot.

**GB** Remove the defroster hose (1) from the engine (2). Cut the hose right before the curve (3). Bend the cable fastener (2) a bit forward, to make space for the heater behind the bundle of cables. Fit the 155X60mm angled hose (5) on top of the heater. **Note! The shortest end onto the heater.** Fit the 120X60mm angled hose (6) onto the heaters lower pipe stub. **Note! The shortest end onto the heater.** Fit the hose (5) going from top of the heater onto the engine. Fit the spool piece (7) in the hose (6) going from the heaters lower pipe stub. **Note! The largest end into the hose going from the engine.** Fit the hose going from the defroster onto the spool piece. Fasten the hose (5) to the original bundle of cables, using cable ties. Top up with the coolant specified by the car manufacturer, and bleed the cooling system in accordance with the car manufacturers specifications. Check for leakages.

**D** Den Heizungsschlauch (1) vom Motor (2) ausbauen. Den Schlauch (2) genau vor dem Winkel (3) abtrennen. Die Leitungsbefestigung (4) etwas nach vorne biegen, sodass der Wärmer auf der Rückseite vom Kabelbaum genügend Platz hat. Den Winkelschlauch (5) 155 x 60 mm am oberen Anschluss des Wärmers montieren. **Wichtig! Das kürzere Ende am Wärmer anbringen.** Den Winkelschlauch (6) 120 x 60 mm am unteren Anschluss des Wärmers montieren. **Wichtig! Das kürzere Ende am Wärmer anbringen.** Den Schlauch (5) vom oberen Anschluss des Wärmers am Motor montieren. Das Verlängerungsstück (7) am Schlauch (6) vom unteren Anschluss des Wärmers montieren. **Wichtig! Das größere Ende am Schlauch vom Motor anbringen.** Den Schlauch vom Wärmer am Verlängerungsstück montieren. Den Schlauch (5) am original Kabelbaum (5) befestigen. Das Kühlsystem den Herstellerangaben entsprechend befüllen und entlüften. Auf Undichtigkeiten überprüfen.





460500